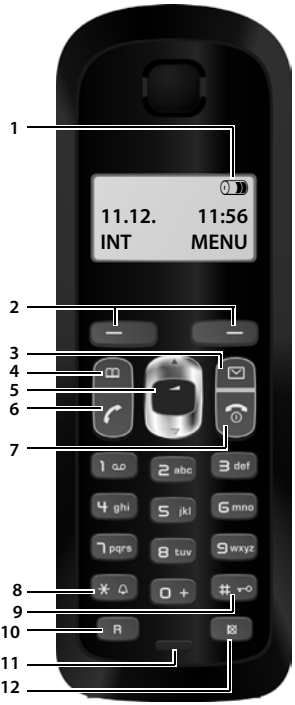
Gigaset AS200

Présentation combiné

1 Niveau de charge des batteries
2 Touches écran
3 Touche Messages **clignote :** nouveaux messages reçus
4 Touche Répertoire
5 Touche de navigation (▲▼)
6 Touche « Décrocher »
7 Touche Raccrocher et Marche/Arrêt
8 Sonnerie activée/désactivée (appui long au mode repos)
9 Activation/désactivation du verrouillage clavier (appui long)
10 Touche R
- Double appel (Flash)
- Pause interchiffres (appui long)
11 Microphone
12 Touche « Microphone éteint »



Touches écran du combiné :
Ces touches permettent d'appeler la fonction qui est affichée à l'écran.

Affichage	Signification
INT	Appeler les autres combinés déclarés ➔ p. 9.
MENU	Ouvrir le menu principal/ sous-menu (voir Présentation du menu ➔ p. 15).
⮌	Niveau de menu précédent.
▲▼	Naviguer vers le haut ou vers le bas ou régler le volume avec la touche ▲▼.
◀▶	Déplacer le curseur vers la gauche/droite avec la touche ▲▼.
◀C	Effacer caractère par caractère vers la gauche.
OK	Confirmer le choix de l'option de menu ou valider l'entrée pour l'enregistrer.

Présentation de la base

Base AS200

Touche de déclaration/Paging :
Recherche d'un combiné (appui **bref**, « Paging » ➔ p. 9)
Inscription des combinés (appui **long** ➔ p. 9).

Consignes de sécurité

Avant l'utilisation, lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité. Informez les enfants sur les recommandations qui y figurent et mettez-les en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.

Utiliser **exclusivement le bloc secteur fourni**.

N'insérer que les **batteries rechargeables recommandées** (➔ p. 11), en d'autres termes, ne jamais utiliser des piles non rechargeables ou d'autres types de batteries, qui peuvent représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures.

Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte à ce sujet des recommandations techniques émises par le corps médical.

Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.
Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les appareils auditifs.

Ne pas installer le téléphone dans une salle de bain ou de douche. Le combiné et la base ne sont pas étanches aux projections d'eau.

Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par exemple, ateliers de peinture).

En cas de cession du Gigaset à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.

Débrancher les stations de base défectueuses ou les faire réparer par notre service. Elles peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.

Remarque concernant le recyclage
Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA). Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

Lorsque le clavier est verrouillé (➔ p. 1), même les numéros d'urgence ne peuvent pas être composés.
Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.

Entretien

Essuyer la base et le combiné avec un chiffon **humide** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique. **Ne jamais utiliser** de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Contact avec les liquides ⚠

Si le combiné a été mis en contact avec des liquides :

- **Désactiver le combiné et retirer immédiatement les batteries.**
- Laisser le liquide s'écouler.
- Sécher toutes les parties avec un linge absorbant et placer le combiné clavier vers le bas, compartiment de batteries ouvert, dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures** (**ne pas placer le combiné** dans un micro-ondes, un four, etc.).
- **Attendre que le combiné ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau. Cependant, si ce n'est pas le cas, le bénéfice de la garantie ne pourra être accordé.

ECO DECT

Grâce à votre Gigaset AS200, vous contribuez à la sauvegarde de l'environnement.

Diminution de la consommation électrique

Grâce à l'adoption d'une alimentation basse consommation, la base consomme peu d'électricité.

Diminution de la puissance d'émission

La puissance d'émission de votre téléphone est **automatiquement** réduite :
Votre **combiné** réduit sa puissance d'émission selon la distance qui le sépare de la base.
Sur la base, la puissance d'émission est réduite à près de zéro, si un seul combiné est inscrit et se trouve sur la base.
Vous pouvez **également** réduire la puissance d'émission sur le combiné et la base, en utilisant **Mode Eco/Mode Eco+** (voir Présentation du menu ➔ p. 15) :

- **Mode Eco :** réduction de la puissance d'émission de 80 % en mode veille et en mode communication (la portée de la base diminue).
- **Mode Eco+ :** coupure à 100 % de la puissance d'émission en mode veille (icône d'affichage 🌿 en haut à gauche). Vous pouvez vérifier l'accès à la base, en maintenant **enfoncée** la touche « Décrocher » ✆. Si la base est accessible, vous entendez la tonalité libre.
  Lors de l'inscription/l'appairage de combinés, qui ne prennent pas en charge le **Mode Eco+**, ce mode est désactivé sur la base et sur tous les combinés.

Premières étapes

Vérification du contenu de l'emballage

- Une base Gigaset AS200,
- un bloc secteur,
- un combiné Gigaset AS200H,
- un cordon téléphonique,
- deux batteries,
- un couvercle de batterie,
- un mode d'emploi.

Si vous avez acheté une **version avec plusieurs combinés**, deux batteries pour chaque combiné supplémentaire, un couvercle de batterie et un chargeur avec une alimentation sont fournis dans l'emballage.

Installation de la base et du chargeur (s'ils sont fournis).

La base et le chargeur sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C.

- Installer la base à un endroit central de l'appartement ou de la maison, sur une surface plane et antidérapante.

Remarques

Tenir compte de la portée de la base.
Celle-ci va jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle, et jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment. La portée diminue lorsque le mode Mode Eco est activé (➔ p. 15).

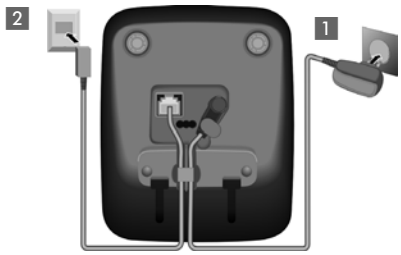
Les pieds de l'appareil ne laissent en principe pas de trace sur les surfaces. En raison de la diversité des peintures et vernis utilisés sur les meubles, il est cependant impossible d'exclure des traces sur la zone de contact.
Une installation murale de la base et du chargeur est également possible.

A noter :

- Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil et à d'autres appareils électriques.
- Protéger le Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et les liquides corrosifs.

Raccordement de la base

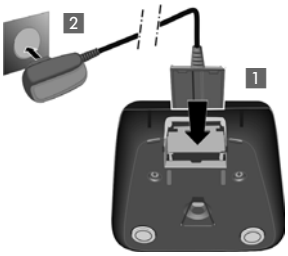
- **Premièrement,** raccorder le bloc secteur 1.
- **Puis,** raccorder la prise téléphonique 2 et insérer les cordons dans les rainures prévues à cet effet.



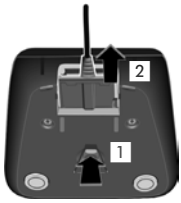
A noter :

- Le bloc secteur doit **toujours être branché** sur une prise alimentée en permanence (230 V). Le téléphone ne peut fonctionner sans alimentation électrique.
- Utiliser uniquement le bloc secteur et le cordon téléphonique **fournis**.
  Le brochage du cordon téléphonique peut être différent.

Raccordement du chargeur (s'il est fourni)



- Raccorder les languettes de l'alimentation 1.
- Brancher l'alimentation à la prise électrique 2.



Si vous devez à nouveau retirer le connecteur du chargeur, appuyez sur le bouton de déverrouillage 1 et retirez le connecteur 2.

Mise en service du combiné

L'écran est protégé par un film.
Le retirer.

Insertion des batteries et fermeture du couvercle des batteries

Attention

Utiliser uniquement les batteries rechargeables recommandées par Gigaset Communications GmbH* (➔ p. 11), ne jamais utiliser des piles normales (non rechargeables), qui peuvent endommager le combiné, représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Par exemple, l'enveloppe des piles ou de la batterie peut se désagréger ou les batteries peuvent exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.

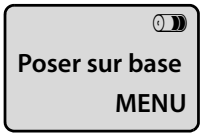
* Gigaset Communications GmbH est titulaire d'une licence de marque de Siemens AG.

- Placer les batteries en respectant la polarité.
  La polarité est indiquée sur ou dans le compartiment de batterie.

- Pousser le couvercle de la batterie sur le boîtier jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

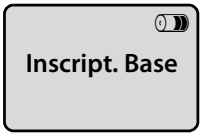
Pour ouvrir de nouveau le couvercle des batteries pour changer les batteries par exemple, appuyer sur la partie striée, au niveau de la partie supérieure du couvercle et la faire glisser vers le bas.

Inscription du combiné sur la base

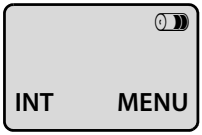


Avant de pouvoir utiliser le téléphone, vous devez inscrire le combiné sur la base.

▶ Poser le combiné sur la base avec l'**écran vers le haut**.



Le combiné s'inscrit automatiquement. L'inscription peut durer **jusqu'à 5 minutes**.
Ne retirez pas le combiné de la base pendant ce laps de temps.



Si l'inscription est réussie, l'écran se met en veille.
Niveau de charge des batteries :

- (entre vide et plein)
- clignotant : batteries presque vides
- clignotant : fin du chargement

Si vous avez acheté une **version avec plusieurs combinés**, répétez l'opération d'inscription pour **chaque** combiné. Le plus petit numéro interne disponible (1–4) est attribué aux combinés. Si plus d'un combiné sont inscrits sur la base, le numéro interne s'affiche en haut à gauche de l'écran, p. ex. 2. Si les numéros internes 1–4 sont déjà attribués à d'autres appareils, le numéro 4 est remplacé.

Remarques

- Appuyer sur une touche pour interrompre l'inscription.
- Si l'inscription automatique ne fonctionne pas, inscrire le combiné manuellement (→ p. 9).
- Poser le combiné uniquement sur le chargeur ou la base prévu(e) à cet effet.

Premier cycle de charge et décharge de la batterie

Un affichage correct du niveau de charge n'est possible qu'après un premier cycle complet de charge, **puis** de décharge.

- ▶ Laisser également le combiné sur la base ou le chargeur pendant **huit** heures.
- ▶ Puis retirer le combiné de la base ou du chargeur et ne le reposer que lorsque les batteries sont totalement déchargées.

Remarques

- Après le premier cycle de charge **et** de décharge, vous pouvez replacer votre combiné sur la base ou le chargeur après chaque communication.
- Vous devez toujours répéter la procédure de charge et de décharge après le retrait et la réinsertion des batteries du combiné.
- Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.
- Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps.

Réglage de la date et de l'heure

Vous devez régler la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants soit correct et pour pouvoir utiliser la fonction réveil.

MENU ➜ **Réglages** ➜ **OK** ➜ **Date / Heure** ➜ **OK**
➜ **Date :** ➜ (entrer le jour, le mois et l'année (6 chiffres)) ➜ **OK**
➜ **Heure :** ➜ (entrer les heures et minutes (4 chiffres)) ➜ **OK** (affichage : **Sauvegardé**) ➜ ☎ (maintenir la touche **enfoncée** pour retourner en mode veille)

Remarque

Pendant la saisie de l'heure et de la date, vous pouvez déplacer la position de saisie vers la gauche ou vers la droite en appuyant sur la partie supérieure ou inférieure de la touche de navigation.

Ecran en mode veille

Lorsque le téléphone est inscrit et que l'heure est réglée, l'affichage en état de repos est le suivant (exemple).

Activation/désactivation du combiné

Maintenez la touche Raccrocher ☎ **enfoncée** pour activer ou désactiver le combiné.
Lorsque vous placez un combiné éteint sur la base ou sur le chargeur, il est automatiquement mis en marche.

Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner.

Si vous avez des doutes quant à l'utilisation de votre téléphone, reportez-vous à la rubrique de dépannage (« Questions-réponses » ➜ p. 12) ou prenez contact avec l'assistance clients ➜ p. 13.

Téléphoner

Appel externe/fin de la communication

Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.

(entrer le numéro) ➔ .

Le numéro est composé. (Vous pouvez également **d'abord maintenir enfoncée** la touche [tonalité libre] puis composer le numéro.) Pendant la communication, vous pouvez ouvrir le menu de réglage du volume du combiné en appuyant sur et régler le volume à l'aide de la touche .

Interruption de la communication/de la numérotation :

appuyer sur la touche Raccrocher .

Vous pouvez faire précéder automatiquement chaque numéro d'appel d'un préfixe opérateur (voir « Présélection » dans Présentation du menu ➔ p. 15).

Prise d'appel

Un appel entrant est signalé par une sonnerie et une indication à l'écran.

Appuyez sur la touche Décrocher pour accepter l'appel entrant.

Si la fonction **Décroch.auto** est activée (voir Présentation du menu ➔ p. 15), retirez simplement le combiné de sa base/du chargeur.

En mode veille, ouvrez le menu de réglage du volume d'appel en appuyant sur et réglez le volume à l'aide de la touche .

Présentation du numéro de l'appelant

Lors d'un appel entrant, le numéro ou le nom de l'appelant (s'il est mémorisé dans le répertoire) apparaît à l'écran.

Conditions :

1. Vous avez demandé à votre opérateur réseau d'activer le service Présentation du numéro de l'appelant (CLIP), afin que ces informations apparaissent sur votre écran.
2. L'appelant a demandé à son opérateur d'activer la transmission de son numéro (CLI).

L'écran affiche si vous n'avez pas souscrit à la présentation du numéro, **Appel masqué** si l'appelant a désactivé la présentation du numéro, ou **Inconnu**, s'il ne la pas demandée.

Fonction secret

Pendant les communications externes, vous pouvez appliquer la fonction Secret à votre combiné. Votre correspondant ne peut pas vous entendre.

Pendant la communication, appuyez sur la touche « Secret micro activé » pour activer ou désactiver la fonction.

Répertoires et autres listes

Répertoire

Ouverture du répertoire : appuyer sur la touche .

Capacité d'enregistrement de 60 numéros (max. 32 chiffres) avec les noms correspondants (max. 14 caractères). Saisie des lettres/caractères ➔ p. 11

Saisie de la première entrée du répertoire

➔ **Nouv. entrée?** ➔ **OK**
➔ (entrer un numéro) ➔ **OK**
➔ (entrer un nom) ➔ **OK**

Saisie d'une nouvelle fiche

➔ **MENU** ➔ **Nouvel. entrée** ➔ **OK**
➔ (entrer un numéro) ➔ **OK**
➔ (entrer un nom) ➔ **OK**

Sélection d'une entrée du répertoire

Ouvrez le répertoire en appuyant sur . Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- Naviguer vers l'entrée à l'aide de la touche jusqu'à ce que le nom recherché soit sélectionné.
- Entrer le premier caractère du nom, naviguer le cas échéant vers l'entrée à l'aide de la touche .

Numérotation à partir du répertoire

➔ (sélectionner une entrée) ➔

Utilisation des autres fonctions

➔ (sélectionner une entrée) ➔ **MENU**

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche :

Nouvel. entrée	Enregistrer un nouveau numéro.
Affich. numéro	Afficher le numéro.
Utilis. numéro	Modifier ou compléter un numéro. Puis composer le numéro ou exécuter d'autres fonctions en appuyant sur **MENU**.
Modifi. entrée	Modifier l'entrée sélectionnée.
Effacer entrée	Supprimer l'entrée sélectionnée.
Copier entrée	Envoyer des entrées à un autre combiné (➔ p. 8).
Effacer liste	Supprimer **toutes** les entrées du répertoire.
Copier liste	Copier la liste complète vers un autre combiné (➔ p. 8).

Raccourci	Créer un raccourci en affectant une touche à l'entrée sélectionnée.

Utilisation de la touche Appel abrégé.

Vous pouvez attribuer des entrées du répertoire aux touches 0 et 2–9 :

📖 ➜ [▲▼] (sélectionner une entrée) ➜ **MENU** ➜ **Raccourci** ➜ **OK** ➜ [⊞] (appuyer sur la touche à laquelle l'entrée doit être attribuée)

Pour sélectionner la touche Appel abrégé appropriée, la maintenir **enfoncée**.

Transfert de l'annuaire à un autre combiné

Conditions :

- Le combiné destinataire et l'émetteur sont inscrits sur la même base.
- L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.

📖 ➜ [▲▼] (sélectionner une entrée) ➜ **MENU** ➜ **Copier entrée** / **Copier liste** ➜ **OK** ➜ [⊞] (saisir le numéro interne du combiné destinataire) ➜ **OK**

Liste des numéros bis

Cette liste contient les dix derniers numéros composés.

Composition à partir de la liste des numéros bis

✆ (appuyer **brièvement**) ➜ [▲▼] (sélectionner une entrée) ➜ ✆

Gestion de la liste des numéros bis

✆ (appuyer **brièvement**) ➜ [▲▼] (sélectionner une entrée) ➜ **MENU**

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes :

Utilis. numéro	Modifier ou compléter un numéro. Puis composer le numéro ou exécuter d'autres fonctions en appuyant sur **MENU**.
Copie>répert.	Copier l'entrée dans le répertoire.
Effacer entrée	Supprimer l'entrée sélectionnée.
Effacer liste	Effacer **toutes** les entrées.

Journal des appels/du répondeur ou de la messagerie externe

Dès qu'une **nouvelle entrée** est saisie dans le journal des appels/du répondeur, **une tonalité d'avertissement retentit et la touche Messages clignote**. Un message s'affiche à l'écran.

En appuyant sur la touche ✉, toutes les listes s'affichent. Si une seule liste comporte de nouveaux messages, elle s'ouvre immédiatement.

Remarque :

Si des appels sont enregistrés dans la messagerie externe, selon le réglage de votre combiné, vous recevez un message (en fonction de l'opérateur).

Journal des appels

Condition : CLIP (➜ p. 7)

Selon le type de liste configuré, le journal des appels contient (➜ p. 15)

- les appels reçus
- les appels manqués

Selon le type de liste configuré, tous les numéros des 25 derniers appels entrants sont enregistrés ou bien seulement ceux des appels manqués.

Le journal des appels se présente ainsi :

Appels 01+02

Nombre de nouvelles entrées + nombre d'anciennes entrées lues

Ouverture du journal des appels

✉ ➜ **Appels 01+02** ➜ **OK**

Le dernier appel effectué s'affiche.

Le cas échéant, sélectionnez une autre entrée à l'aide de la touche [▲▼].

Utilisation des autres fonctions

[▲▼] (sélectionner une entrée) ➜ **MENU**

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche [▲▼] :

Effacer entrée	Supprimer l'entrée en cours.
Copie>répert.	Copier l'entrée dans le répertoire.
Date/Heure	Afficher la date et l'heure de l'appel (selon le réglage).
Etat	**Nv Appel :** nouvel appel manqué. **Appel lu :** entrée déjà lue. **App.reçu :** appel accepté.
Effacer liste	**Attention !** Toutes les **anciennes et nouvelles** entrées sont effacées.

Rappel de l'appelant depuis le journal des appels

✉ ➜ **Appels 01+02** ➜ **OK** ➜ [▲▼] (sélectionner une entrée) ➜ ✆

Attribution de la touche 1 à la messagerie externe

Pour accéder directement à la messagerie externe, il vous suffit de **maintenir enfoncée** la touche **1** du combiné.

Voir Présentation du menu ➔ p. 15.

Recherche d'un combiné (« Paging »)

Si vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher à l'aide de la base.

- Appuyer **brièvement** sur la touche Inscription/ Paging de la base (➔ p. 1).
- Tous les combinés sonnent simultanément (« Paging »), même si les sonneries sont désactivées.

Terminer : appuyer **brièvement** sur la touche Inscription/Paging (➔ p. 1) de la base ou sur la touche Décrocher sur un combiné.

Inscription des combinés

Vous pouvez inscrire jusqu'à 4 combinés sur votre base (Gigaset AS200).

Remarque :

Chaque combiné supplémentaire doit être inscrit sur la base pour être opérationnel !

Inscription automatique des combinés sur Gigaset AS200 ➔ p. 5.

Inscription manuelle des combinés sur Gigaset AS200

1. Sur le combiné

MENU ➔ Réglages ➔ OK ➔ Combiné ➔ OK ➔ Inscrire comb. ➔ Entrer le code PIN système de la base (valeur par défaut : 0000) **➔ OK**.

Le message **Inscript. Base** clignote à l'écran.

2. Sur la base

Maintenir enfoncée (min. 3 secondes) la touche Inscription/Paging (➔ p. 1) dans les **60 secondes** suivant l'entrée du code PIN système.

L'opération d'inscription dure une minute environ.

Retrait de combinés

Les combinés peuvent être seulement désinscrits par le rétablissement des réglages par défaut de la base. **A noter que cette opération réinitialise d'autres réglages** ➔ p. 10**.**

Si vous avez inscrit **uniquement** les combinés des autres appareils compatibles GAP, sachez que seule une **réinitialisation du matériel** permet de les désinscrire ➔ p. 10.

Utilisation de plusieurs combinés

Appels internes

Les appels internes sont des communications gratuites avec d'autres combinés inscrits sur la même base.

Pour appeler d'autres combinés, appuyez sur

- **INT ➔** (1...4, entrer le numéro interne du combiné), le combiné est appelé **ou**
- **INT ➔** Touche « Etoile » *, tous les combinés sont appelés.

Lorsqu'un abonné répond, vous pouvez lui parler. Pour terminer, appuyez sur la touche Raccrocher.

Double appel interne/transfert en interne.

Vous êtes en communication avec un correspondant **externe**. Appuyez sur la touche **INT** et appelez un combiné ou tous. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente.

- **Avant** la réponse du correspondant interne, appuyez sur la touche Raccrocher ; la communication est transférée au correspondant qui prend l'appel.
- **Après** la réponse du correspondant interne, vous pouvez parler avec lui. Appuyez sur la touche Raccrocher, la communication est transférée ; **ou** appuyez sur la touche écran, vous êtes de nouveau en communication avec le correspondant externe.

Participation à une communication externe

Pendant une communication avec un correspondant externe : un correspondant interne peut « entrer » dans cette communication et participer à la conversation (conférence).

Condition : la fonction **Intrus. INT** est activée.

Activation/désactivation de la fonction Intrusion

MENU ➔ Réglages ➔ OK ➔ Base ➔ OK ➔ Intrus. INT ➔ OK (✓ = activé)

Utilisation de la fonction Intrusion (conférence)

Vous voulez participer à une communication externe en cours.

Appuyer (appui **long**) sur la touche Décrocher . Vous participez à la communication. Tous les participants entendent un bip sonore.

Pour terminer : appuyer sur la touche Raccrocher . Tous les participants entendent un bip sonore.

Si le **premier** correspondant interne appuie sur la touche Raccrocher , la liaison entre le combiné participant et le correspondant externe est maintenue.

Réveil/Alarme

Activation/désactivation du réveil

MENU ➜ Réveil ➜ OK ➜ Activation ➜ OK (= activé)

S'il est activé :

➜ régler l'heure du réveil ➜ **OK**

Vous pouvez éteindre le réveil dès qu'il sonne pour une période de 24 heures en appuyant sur n'importe quelle touche. Si le réveil est activé, l'heure du réveil s'affiche à l'écran et l'icône du réveil remplace la date.

Réglage de l'heure de réveil

MENU ➜ Réveil ➜ OK ➜ Heure réveil ➜ OK

Entrer les heures et minutes de l'heure de réveil et appuyer sur **OK**.

Réglages du téléphone

Pour régler les paramètres audio, voir Présentation du menu ➜ p. 15.

Pour savoir comment régler le code PIN système de la base, voir Présentation du menu ➜ p. 15.

Modification de la langue de l'écran

MENU ➜ Réglages ➜ OK ➜ Combiné ➜ OK ➜ Langue ➜ OK ➜ Sélectionner la langue. ➜ **OK**

La langue en cours est signalée **par** .

Si vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et que la langue d'affichage est inconnue) :

MENU ➜ 4 2 1 (appuyer successivement sur ces touches)

Sélectionner la langue correspondante à l'aide de et appuyer sur **OK.**

Réinitialisation du combiné

Vous pouvez annuler les réglages personnalisés. Les entrées du répertoire et du journal des appels et l'inscription du combiné sur la base sont conservées.

MENU ➜ Réglages ➜ OK ➜ Combiné ➜ OK ➜ Réinit.combiné ➜ OK

Pour annuler la réinitialisation, appuyer sur .

Rétablissement des réglages par défaut de la base

En cas de réinitialisation :

- Tous les combinés sont retirés
- Les réglages personnalisés sont effacés
- Toutes les listes sont supprimées
- Le code PIN système est réinitialisé à **0000**

Seules la date et l'heure sont conservées.

Réinitialisation du logiciel

MENU ➜ Réglages ➜ OK ➜ Base ➜ OK ➜ Réinit. base ➜ OK

Réinitialisation du matériel

Retirez le cordon d'alimentation de la base. Tout en maintenant la touche Inscription/Paging (➜ p. 1) de la base enfoncée, raccordez le cordon d'alimentation sur la base. Relâchez la touche au bout d'environ 5 secondes.

Mode répéteur

L'utilisation d'un répéteur permet d'augmenter la portée de votre base. Pour ce faire, vous devez activer la fonction correspondante sur la base(➜ p. 15). Les modes répéteur et éco ou éco + (➜ p. 1) ne peuvent pas être utilisés simultanément.

Fonctionnement de la base avec un autocommutateur privé (IP)

Ces réglages ne sont nécessaires que si votre autocommutateur privé les requiert. Consultez le mode d'emploi de votre autocommutateur.

Entrez les chiffres **lentement** les uns après les autres.

Modification du mode de numérotation

MENU ➜ 4 3 9 1 1 ➜ Le chiffre du mode de numérotation réglé clignote : **0** = Fréquence vocale (FV) ; **1** = Numérotation par impulsion (ND)

➜ Saisir le chiffre ➜ **OK**.

Réglage de la durée du flashing

MENU ➔ **4 3 9 1 2** ➔ Le chiffre correspondant à la durée du flashing actuelle clignote : **0** = 80 ms ; **1** = 100 ms ; **2** = 120 ms ; **3** = 400 ms ; **4** = 250 ms ; **5** = 300 ms ; **6** = 600 ms ; **7** = 800 ms ➔ Saisir le chiffre ➔ **OK**.

Modification de la pause après la prise de ligne

Vous pouvez régler la durée de la pause entre le moment où vous appuyez sur la touche Décrocher et l'envoi du numéro d'appel.

MENU ➔ **4 3 9 1 9** ➔ Le chiffre correspondant à la durée de la pause clignote **1** = 1 seconde **;** **2** = 3 secondes ; **3** = 7 secondes ➔ Saisir le chiffre ➔ **OK**.

Modification de la pause après la touche flashing (R)

MENU ➔ **4 3 9 1 4** ➔ Le chiffre correspondant à la durée de la pause clignote : **1** = 800 ms **;** **2** = 1600 ms ; **3** = 3200 ms ➔ Saisir le chiffre ➔ **OK**.

Annexe

Saisie des lettres/caractères

Appuyez sur la touche correspondante plusieurs fois. Appuyez **brièvement** sur la touche Dièse **#**, afin de passer du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc ».

Ecriture standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x
1	␣ 1)	1	£	$	¥	¤								
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
5	j	k	l	5										
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
7	p	q	r	s	7	ß								
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
0	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
*	*	/	(	)	<	=	>	%						
#	Abc -> 123	123 -> abc	#	@	\	&	§							

1) Espace

Caractéristiques techniques

Batteries recommandées

Technologie : Nickel-Hydrure métallique (NiMH)
Type : AAA (Micro, HR03)
Tension : 1,2 V
Capacité : 400 - 800 mAh

Nous recommandons les types de batteries suivants :

- GP 550/700 mAh
- Yuasa Phone 700/800 mAh
- Peacebay 550/650 mAh

(état lors de l'impression du mode d'emploi)
L'appareil est livré avec des batteries homologuées.

Puissance consommée de la base

En veille – Combiné sur la base – Combiné hors de la base	 Env. 1,3 W Env. 1,3 W
Au cours de l'appel	Env. 1,5 W

Caractéristiques générales

Norme DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Portée	jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation électrique de la base	230 V ~/ 50 Hz
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative

Questions-réponses

Si vous avez des questions à propos de l'utilisation de votre téléphone, nous sommes à votre disposition 24h sur 24 à l'adresse Internet suivante : www.gigaset.com/service. Les problèmes éventuels et les solutions correspondantes sont en outre listés dans le tableau ci-dessous.

Problème	Cause	Solution
Il n'y a pas d'affichage à l'écran.	Le combiné n'est pas activé. Les batteries sont vides.	Appuyer sur la touche Raccrocher ⌀ **pendant 5 secondes environ** ou placer le combiné sur la base. Recharger/remplacer la batterie.
Aucune liaison radio avec la base ; le message **Base** clignote à l'écran.	Le combiné se trouve hors de la zone de portée de la base. Le combiné n'est pas inscrit. La base n'est pas activée.	Réduire la distance entre le combiné et la base. Inscrire le combiné → p. 9. Vérifier si la fiche de la base est bien branchée → p. 3.
Aucune tonalité ni sonnerie de ligne fixe n'est audible.	Vous n'avez pas utilisé le cordon téléphonique fourni ou celui-ci a été remplacé par un autre câble dont le brochage est inapproprié.	Utiliser exclusivement le cordon téléphonique fourni ou vérifier que le brochage est correct lors de l'achat d'un cordon dans un magasin spécialisé : brochage 3-4 des fils téléphoniques/EURO CTR37.
Tonalité d'erreur après la demande du code PIN système. Oubli du code PIN.	Le code PIN système que vous avez saisi est incorrect.	Rétablir la valeur 0000 par défaut du code PIN système → p. 10. **Tous les combinés sont désinscrits. Tous les paramètres sont rétablis. Toutes les listes sont effacées.**

Assistance Service Clients

Avez-vous des questions? En temps que consommateur Gigaset, vous pouvez profiter des avantages de nos vastes services offerts. Vous pouvez trouver de l'aide rapidement sur ce manuel d'utilisation et dans les pages services de notre Gigaset portail en-ligne.

Merci d'enregistrer votre téléphone juste à l'achat sur www.gigaset.com/ch/service ce qui nous permettra de vous fournir le meilleur support pour toute question ou en cas de service après-vente. Votre profil personnel vous permet de contacter notre service clients par mail.

Sur notre site www.gigaset.com/ch/service mis à jour en permanence, vous pourrez trouver :

- Des informations complètes sur nos produits
- Questions Fréquement Posées
- Recherche par mot clé afin de trouver les sujets rapidement
- Base de compatibilité entre les produits Gigaset
- Comparateur produits: Compare les caractéristiques entre plusieurs produits
- Téléchargement de manuels utilisateurs et de mises à jour logicielles.
- Formulaire de contact au service clients

Nos conseillés clients sont disponibles par téléphones pour les questions les plus avancées.

Service après-vente

0848 212 000

(0.09 Fr. depuis un téléphone fixe par minute. Tarif pouvant différer depuis un réseau de téléphonie mobile.)

Veuillez noter que les produits Gigaset font l'objet d'une certification officielle obtenue de l'autorité afférente et en conformité avec les conditions spécifiques de réseau du pays concerné. Ces conditions spécifiques de réseau sont multiples et différentes d'un pays à l'autre. Nonobstant les droits légaux du consommateur, les conditions générales et spécifiques d'utilisation, de service après-vente, d'échange du produit sont donc limités au pays de destination de ce produit. L'information du pays de destination est indiqué sur un des cotés de la boîte principale.

Afin d'utiliser la garantie, l'acheteur du produit est invité à soumettre un reçu prouvant la date d'achat (date depuis laquelle la période de garantie débute) et le type du produit acheté.

Homologation

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique analogique en Suisse.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une reproduction de la déclaration de conformité d'après la directive 1999/5/CE sur Internet à l'adresse :
www.gigaset.com/docs

CE 0682

Certificat de garantie pour la Suisse

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur (Client), sans préjudice de ses droits de réclamation envers le vendeur :

- Si un produit neuf et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant l'achat, Gigaset Communications, à sa seule discrétion, procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie est valable pendant une période de six mois à compter de la date d'achat pour les pièces soumises à l'usure (par ex. batteries, claviers, boîtiers, petites pièces de boîtiers, housses - si compris dans la fourniture).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, et/ou en cas de dommage provoqué par une manipulation ou une utilisation non conforme.
- La présente garantie ne s'étend pas aux prestations du distributeur ou du Client lui-même (p. ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels). Sont également exclus de la présente garantie les manuels d'utilisation et, le cas échéant, tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données.
- Le ticket de caisse comportant la date d'achat sert de preuve de garantie. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois qui suivent la découverte du défaut.
- Les appareils remplacés et leurs composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications deviennent la propriété de Gigaset Communications.
- La présente garantie s'applique aux appareils neufs achetés en Suisse. Elle est délivrée par la société Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Switzerland.
- Des recours autres ou plus étendus que ceux cités dans la présente garantie du fabricant sont exclus. Gigaset Communications décline toute responsabilité en cas d'arrêt d'exploitation, de perte de bénéfices et de perte de données, de logiciels supplémentaires utilisés par le Client ou d'autres informations. L'assurance les concernant est à la charge du Client. Si des dispositions légales imposent la responsabilité, notamment conformément à la loi sur la responsabilité du fait du produit,en cas de préméditation ou de négligence grave, suite à une atteinte portée à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, la clause de non-responsabilité ne s'applique pas.
- Une mise en jeu de la présente garantie ne prolonge pas la durée de garantie.
- Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au Client les frais découlant du remplacement ou de la réparation lorsque le défaut n'est pas couvert par la garantie. Gigaset Communications en informera le Client au préalable.
- La société Gigaset Communications se réserve le droit de sous-traiter ses prestations de réparation après-vente. Voir adresse sur www.gigaset.com/ch/service.
- Une modification des règles de charge de la preuve au détriment du Client n'est pas liée aux règles précitées.
- Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter notre ligne d'assistance au numéro 0848 212 000.

Présentation du menu

Votre téléphone est doté de nombreuses fonctions. Elles sont accessibles depuis divers menus.

Pour sélectionner une fonction, lorsque le téléphone est en **mode veille**, appuyez sur la touche **MENU** du téléphone (ouvrir le menu), puis sur les touches ▲ et ▼ pour accéder à la fonction demandée puis validez avec **OK**.

Retour en mode veille :
maintenir enfoncée la touche ☎.

Au lieu de sélectionner la fonction à l'aide des touches ▲ et ▼, vous pouvez également saisir la combinaison de chiffres figurant devant la fonction dans la présentation du menu.

Exemple de réglage de la date et de l'heure :
MENU ➜ 4 1 ➜ OK

1 Réveil

1-1	Activation	Activation/désactivation du réveil
1-2	Heure réveil	Format des entrées : HHMM

2 Parm. audio

2-1	Volume combiné	3 niveaux de réglage		
2-2	Volume sonner.	5 niveaux disponibles + « Crescendo »		
2-3	Mélodie sonner	2-3-1	>Appels ext.	10 mélodies disponibles pour les appels externes
		2-3-2	>Appels int.	10 mélodies disponibles pour les appels internes
		2-3-3	Réveil	10 mélodies de réveil disponibles
2-4	Tonal. aver.	Activation/désactivation		
2-5	Alarme batter.	2-5-1	Arrêt	Tonalité d'avertissement signalant que les batteries sont presque vides : jamais
		2-5-2	Marche	toujours
		2-5-3	Durant appel	uniquement pendant une communication

3 Répondeur

3-1	Config. Tche 1 **(tous les appareils)**	3-1-1	Rép. ext.	Attribuer la touche **1** au répondeur ou à la messagerie externe et entrer le numéro de la messagerie externe (pour composer, **appui long** sur la touche **1** lorsque l'appareil est en mode veille). **Rép. ext. :** service de répondeur hébergé sur le réseau de votre opérateur et accessible sur abonnement. Le journal de la messagerie externe ne peut être affiché que si l'opérateur prend en charge cette fonction et que la touche **1** a été affectée à la messagerie externe.

4 Réglages

4-1	Date / Heure	Saisie de la date (format JJMMAA), puis de l'heure (format HHMM)				
4-2	Combiné	4-2-1	Langue	Réglage de la langue d'affichage ➜ p. 10		
		4-2-2	Décroch.auto	Activation/désactivation du décroché automatique ➜ p. 7		
		4-2-3	Inscrire comb.	Inscription manuelle du combiné ➜ p. 9		
		4-2-4	Réinit.combiné	Réinitialisation du combiné ➜ p. 10		
4-3	Base	4-3-2	Type liste app	4-3-2-1	App. manqués	➜ p. 8
				4-3-2-2	Ts appels	➜ p. 8
		4-3-3	Code PIN	Modification du code PIN système (par défaut : 0000)		
		4-3-4	Réinit. base	Réinitialisation à l'état usine ➜ p. 10		
		4-3-5	Fonct. sup.	4-3-5-1	Répéteur	activation/désactivation ➜ p. 10
				4-3-5-2	Mode Eco+	activation/désactivation ➜ p. 2
				4-3-5-3	Mode Eco	activation/désactivation ➜ p. 2
		4-3-6	Intrus. INT	Activation/désactivation de la fonction ➜ p. 9		
		4-3-7	Présélection	4-3-7-1	N° présélect.	Préfixe opérateur **automatiquement** ajouté avant le numéro d'appel composé.
				4-3-7-2	Avec présélect	Premiers chiffres des numéros à préfixes qui doivent être composés **avec** présélection.
				4-3-7-3	Sans présélect	Premiers chiffres des numéros à préfixes qui doivent être composés **sans** présélection.